INTERNATIONAL STANDARD ISO/IEC 9541-4:2009
TECHNICAL CORRIGENDUM 1

Published 2009-12-01

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION
INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ • COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

Information technology — Font information interchange —

Part 4:
Harmonization to Open Font Format

TECHNICAL CORRIGENDUM 1

Technologies de l'information — Échange d'information sur les polices de caractères —

Partie 4: Harmonisation au format de police de caractères ouvert

RECTIFICATIF TECHNIQUE 1

Technical Corrigendum 1 to ISO/IEC 9541-4:2009 was prepared by Joint Technical Committee ISO/IEC JTC 1, *Information technology*, Subcommittee SC 34, *Document description and processing languages*.

It improves the extraction of metric information from ISO/IEC 14496-22, *Information technology — Coding of audio-visual objects — Part 22: Open Font Format* for ISO/IEC 9541 font resource, for CJK ideographs in vertical writing mode. ISO/IEC 9541-4 does not reflect the extended body introduced by ISO/IEC 9541-1:1991/Amd.2:1998.

Page 8, 4.5.2.2

Replace the content of 4.5.2.2 with the following:

"ISO/IEC 9541-1, ISO/IEC 9541-2 and ISO/IEC 9541-3 have no predefined property to interchange this value transparently, but the sum of vertTypoAscender and vertTypoDescender is used to define ISO/IEC 9541-1 HUNITS."

ICS 35.240.30 **Ref. No. ISO/IEC 9541-4:2009/Cor.1:2009(E)**

© ISO/IEC 2009 – All rights reserved

Published in Switzerland

Documents
Document Sharing Hub

Full document details: ISO_IEC 9541-4_2009_Cor 1_2009

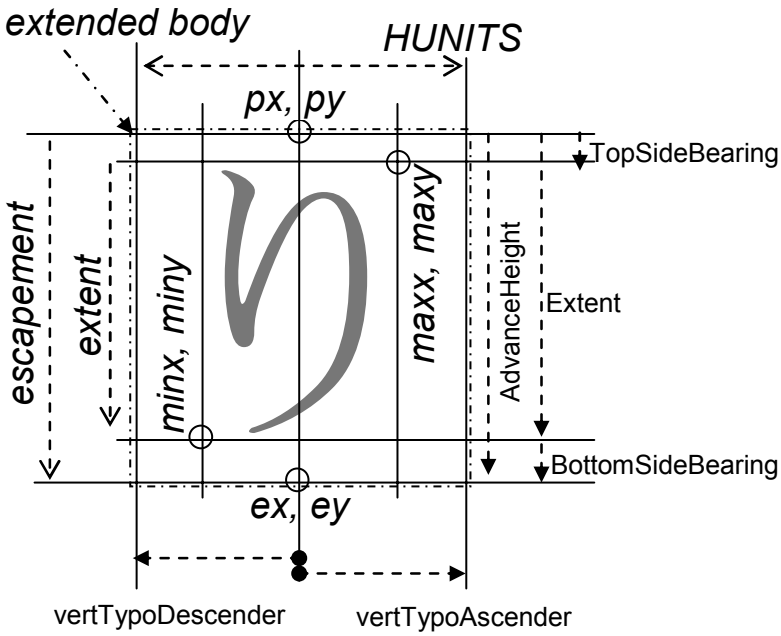
Page 8, 4.5.3.2

Replace the content of 4.5.3.2 with the following:

"ISO/IEC 9541-1, ISO/IEC 9541-2 and ISO/IEC 9541-3 have no predefined property to interchange this value transparently, but the sum of vertTypoAscender and vertTypoDescender is used to define ISO/IEC 9541-1 HUNITS."

Page 25, A.2.2

Replace Figure A.2 with the following:



Page 28, A.3.4.1.2

Replace the content of A.3.4.1.2 with the following:

"ISO/IEC 9541-1, ISO/IEC 9541-2 and ISO/IEC 9541-3 have no predefined property to interchange this value. This element corresponds to the difference between the alignment line for vertical writing mode and the edge of extended body in the side of previous line. In basic CJK typography in vertical writing mode, the vertical alignment line is the centerline of the extended body; therefore, the normalized value vertTypoAscender / unitPerEm is the same as half of ISO/IEC 9541-1 HUNITS. The sum of vertTypoAscenter / unitPerEm and vertTypoDescender / unitPerEm must be the same as ISO/IEC 9541-1 HUNITS."

Page 28, A.3.4.2.2

Replace the content of A.3.4.2.2 with the following:

"ISO/IEC 9541-1, ISO/IEC 9541-2 and ISO/IEC 9541-3 have no predefined property to interchange this value. This element corresponds to the difference between the alignment line for vertical writing mode and the edge of extended body in the side of next line. In basic CJK typography in vertical writing mode, the vertical alignment line is the centerline of the extended body; therefore, the normalized value vertTypoDescender / unitPerEm is the same as half of ISO/IEC 9541-1 HUNITS. The sum of vertTypoAscenter / unitPerEm and vertTypoDescender / unitPerEm must be the same as ISO/IEC 9541-1 HUNITS."

© ISO/IEC 2009 – All rights reserved
Documents
Document Sharing Hub
Full document details: ISO_IEC 9541-4_2009_Cor 1_2009